

Programmeringsenhed SmartCD2.G2

Håndbog

23.04.2025

Indholdsfortegnelse

1.	Anvendelsesområde.....	3
2.	Generelle sikkerhedshenvisninger.....	4
3.	Produktspecifikke sikkerhedsanvisninger	6
4.	Udpakning.....	7
5.	Opladning.....	8
6.	Ibrugtagning	9
7.	Programmering	11
7.1	Programmering med en PC/laptop.....	11
7.2	Programmering med en Windows-notebook/tablet.....	11
7.3	Programmering med smartphone/tablet (Android/iOS)	11
8.	Antenneretning.....	12
9.	Udskiftning af batterierne.....	13
10.	Signalering	14
11.	Tekniske data.....	15
12.	Overensstemmelseserklæring	17
13.	Hjælp og flere oplysninger	18

1. Anvendelsesområde

SmartCD2.G2 er en programmeringsenhed, der er udviklet specielt til drift med en PC/tablet/laptop eller til forbindelse med en smartphone. Alle digitale komponenter i SimonsVoss' System 3060 (låsecylinder, transponder, SmartHandle og SmartRelais) kan dermed programmeres og udlæses meget nemt.

Programmeringsenheden SmartCD.MP kræves til programmering af digitale, passive SimonsVoss-produkter (MP-varianter). Denne kan kun anvendes sammen med LSM.Mobile.PC på en Windows-notebook eller Windows-tablet (ikke med appen).

2. Generelle sikkerhedshenvisninger

Signalord: Mulige direkte virkninger i tilfælde af manglende overholdelse

ADVARSEL: Død eller alvorlig personskade (muligt, men usandsynligt)

OPMÆRKSOMHED: Materiel skade eller fejlfunktion

BEMÆRK: Lidt eller ingen



ADVARSEL

Spærret adgang

Hvis komponenter er fejlagtigt monteret og/eller programmeret, kan adgang til en dør forblive spærret. For følgeskader, der skyldes spærret adgang, fx til personer, der er sårede eller i fare, tingsskader eller andre skader, hæfter SimonsVoss Technologies GmbH ikke!

Blokeret adgang gennem manipulation af produktet

Hvis du selv ændrer produktet, kan der opstå funktionsfejl, og adgang via en dør kan blokeres.

- Modificer kun produktet, når det er nødvendigt, og kun på den måde, der er beskrevet i dokumentationen.

OPMÆRKSOMHED

Beskadigelse på grund af elektrostatisk afladning (ESD) med huset åbent

Dette produkt indeholder elektroniske komponenter, som kan blive beskadiget på grund af elektrostatisk afladning.

1. Brug ESD-beskyttede arbejdsmaterialer (f.eks. jordforbindelsesbånd).
2. Opret jordforbindelse før arbejde, hvor du kan komme i kontakt med elektronikken. Indfat i denne forbindelse jordforbundne metaloverflader (f.eks. dørkarme, vandrør eller varmeventiler).

Beskadigelse på grund af væske

Dette produkt indeholder elektroniske og/eller mekaniske komponenter, som kan blive beskadiget på grund af alle typer væsker.

- Hold væsker væk fra elektronikken.

Beskadigelse på grund af aggressive rengøringsmidler

Produktets overflade kan blive beskadiget på grund af uegnede rengøringsmidler.

- Brug kun rengøringsmidler, der er velegnede til kunststofoverflader.

Beskadigelse på grund af mekanisk påvirkning

Dette produkt indeholder elektroniske komponenter, som kan blive beskadiget på grund af alle typer mekanisk påvirkning.

1. Undgå at berøre elektronikken.
2. Undgå at udsætte elektronikken for andre mekaniske påvirkninger.

Driftsforstyrrelse på grund af radiostøj

Dette produkt kan under visse omstændigheder påvirkes af elektromagnetiske eller magnetiske forstyrrelser.

- Montér eller anbring ikke produktet umiddelbart i nærheden af enheder, som kan medføre elektromagnetiske eller magnetiske forstyrrelser (strømforsyninger!).

Kommunikationsfejl på grund af metaloverflader

Dette produkt kommunikerer trådløst. Metaloverflader kan reducere produktets rækkevidde væsentligt.

- Montér eller anbring ikke produktet på eller i nærheden af metaloverflader.



BEMÆRK

Korrekt anvendelse

SimonsVoss-produkter er kun beregnet til åbning og lukning af døre og sammenlignelige genstande.

- Anvend ikke SimonsVoss-produkter til andre formål.

Krævede kvalifikationer

Installation og idriftsættelse kræver specialiseret viden.

- Kun uddannet personale må installere og idriftsætte produktet.

Forkert montering

SimonsVoss Technologies GmbH påtager sig ikke noget ansvar i tilfælde af skade på dørene eller komponenterne grundet forkert montering.

Ændringer eller tekniske videreudviklinger kan ikke udelukkes og kan foretages uden forudgående varsel.

Den tyske sprogversion er den originale brugsanvisning. Andre sprog (udkast på kontraktsproget) er oversættelser af de originale instruktioner.

Læs og følg alle installations-, installations- og idriftsættelsesinstruktioner. Overfør disse instruktioner og eventuel vedligeholdelsesinstruktion til brugeren.

3. Produktspecifikke sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL

Farer på grund af indbyggede litiumbatterier

Programmeringsenheden indeholder litiumbatterier. Litiumbatterier er farlige ved forkert behandling.

1. Åbn ikke programmeringsenheden. SimonsVoss kan udskifte brugte batterier (mod betaling).
2. Programmeringsenheden må ikke udsættes for temperaturer over 70 °C.
3. Brænd ikke programmeringsenheden.



BEMÆRK

Første opladning af de indbyggede batterier.

De indbyggede batterier er tomme ved levering.

- Oplad programmeringsenheden i mindst tre timer før anvendelse.

Skader på grund af uegnede kabler

Mangelfulde USB-kabler kan medføre fejlfunktioner.

- Anvend kun det medfølgende USB-kabel.

4. Udpakning

Leveringsomfang ■ SmartCD2.G2 programmeringsenhed (inkl. fast integrerede batterier)

■ Kabel til tilslutning til en USB-grænseflade

■ Kort vejledning

Du skal bruge AXM-/LSM-softwaren til drift af SmartCD2.G2.

Til mobilprogrammering på stedet skal du desuden installere LSM-mobilsoftware eller -app på den mobile enhed.

■ LSM-mobilsoftwaren skal tilkøbes.

■ Appen er gratis. Ved brug af appen har du brug for det eksportværktøj, som LSM Mobile PC indeholder.

■ Transponderen kan ikke programmeres med LSM Mobile, kun via AXM/LSM.

Software og Treiber finder du på hjemmeside:

<https://www.simons-voss.com/dk/support/software-downloads.html>

5. Opladning

Tilslut SmartCD2.G2 pr. USB-kabel til en USB-tilslutning (PC/laptop/powerbank e.l.). Batterierne i SmartCD2.G2 oplades så via USB-grænsefladen.



BEMÆRK

USB-tilslutninger i standby eller frakoblet tilstand

På din PC eller laptop frakobles USB-tilslutningerne eventuelt i standby eller frakoblet tilstand.

1. Kontrollér USB-indstillingerne i enhedens energispareplan.
2. Anvend alternativt en USB-oplader, en aktiv USB-hub eller en powerbank.

Strømforsyning ved passiv USB-hub

Ved passive USB-hubs deler alle tilsluttede enheder strømforsyningen. Der er dermed eventuelt for lidt strøm til rådighed for programmeringsenheden.

- Tilslut programmeringsenheden til en aktiv USB-hub med egen netdel, eller tilslut den direkte til en USB-tilslutning på din PC/tablet/laptop.

Selvafladning af batteriet

Batterierne i SmartCD2.G2 aflades som alle batterier med tiden. Den kan så ikke anvendes, før den er opladet.

- Lad SmartCD2.G2 være tilsluttet til en egnet USB-tilslutning, hvis den ikke skal bruges i længere tid.

6. Ibrugtagning

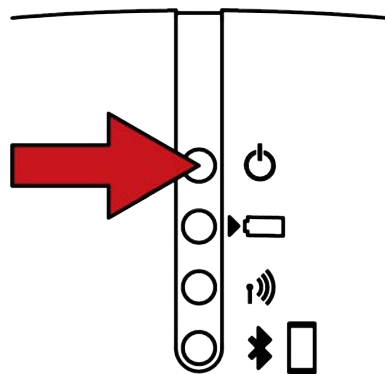
Drift via USB-grænseflade

SmartCD2.G2 kan tilsluttes via en fri USB-grænseflade direkte til en pc eller laptop med det medfølgende kabel.

Alle digitale låsninger og alle aktive transpondere/transpondermedier i SimonsVoss Systems 3060 kan programmeres i samspil med en pc/laptop og en SmartCD2.G2.

- ✓ AXM-/LSM-software er installeret (drivere medinstalleres).
- ✓ SmartCD2.G2 er opladet (se [Opladning \[► 8\]](#)).

1. Træk USB-kablet ud af SmartCD2.G2.
2. Hvis den øverste LED lyser permanent, skal du trykke én gang på knappen.



↳ Øverste LED blinker og lyser ikke permanent.

3. Tilslut igen USB-kablet til SmartCD2.G2.

↳ Programmeringsenheden er klar til brug.

Drift via Bluetooth-grænseflade



BEMÆRK

USB-kabel og Bluetooth-forbindelse kan ikke anvendes samtidigt

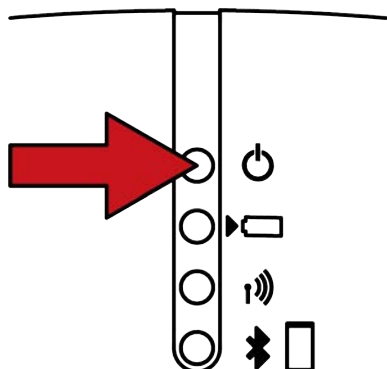
Et tilsluttet USB-kabel kan afhængigt af firmwareversionen (<9.10.4.47) deaktivere Bluetooth-grænsefladen.

- Træk USB-kablet ud for at anvende Bluetooth.

- ✓ SmartCD2.G2 er opladet (se [Opladning \[► 8\]](#)).

1. Træk USB-kablet ud af SmartCD2.G2.

2. Hvis den øverste LED blinker, skal du trykke én gang på knappen.



↳ Øverste LED lyser permanent og blinker ikke.

↳ Programmeringsenheden er klar til brug.

SmartCD2.G2 skifter med et tastetryk eller efter ca. 15 minutter uden aktivitet automatisk fra Bluetooth-drift til standby for at spare på strømmen.

7. Programmering

Mindsteafstanden ved programmering mellem SmartCD og lukning skal være ca. 10 cm, ved Smart Relais ca. 30 cm og ved bloklås ca. 70 cm.

7.1 Programmering med en PC/laptop

- ✓ Den aktuelle version af AXM-/LSM-softwaren er installeret.
 - ✓ Programmeringsenhed tilsluttet via USB (Bluetooth ikke aktiv, se *lbrugtagning [► 9]*).
1. Start programmeringsforløbet i AXM/LSM.
 2. Følg de yderligere anvisninger.

7.2 Programmering med en Windows-notebook/tablet

- ✓ Den aktuelle LSM-mobilversion er installeret på din bærbare computer.
 - ✓ Programmeringsenhed tilsluttet via USB (Bluetooth ikke aktiv, se *lbrugtagning [► 9]*).
1. Eksportér din låseplan fra din pc til et eksternt lagermedie (f.eks. et USB-stik).
 2. Importér denne låseplan til din bærbare computer.
- Yderligere oplysninger finder du i LSM-mobil-håndbogen.

7.3 Programmering med smartphone/tablet (Android/iOS)

Coming soon...

8. Antenneretning

Efterfølgende er antenneretningen for udvalgte komponenter vist for at garantere en problemløs programmering. Den størst mulige rækkevidde ved programmering opnås, når antennerne for SmartCD2.G2 og låsesystemet er parallelle i forhold til hinanden.

Generelt skal antennernes afstand dog mindst være 10 cm for at undgå overstyring.



I dette eksempel er alle antenner parallelle i forhold til hinanden!

9. Udskiftning af batterierne

Hvis det skulle blive nødvendigt at udskifte batterierne, bedes De kontakte Deres aut. forhandler. Denne kan mod gebyr lade batterierne udskifte gennem SimonsVoss Technologies GmbH.



BEMÆRK

Forsøg under ingen omstændigheder selv at skifte batterierne!

10. Signalering

LED 1 lyser grønt.		USB-kabel tilsluttet: Programmeringsenheden er klart til brug med USB-drift.
LED 1 blinker grønt.		USB-kablet er ikke tilsluttet: Programmeringsenheden er ikke klar til brug med Bluetooth-drift.
LED 2 lyser gult.		Batterierne bliver opladet.
LED 2 er slukket.		Batterierne er fuldt opladet.

Den 2. LED lyser kun, når:

- programmeringsenheden er tilsluttet en passende USB-tilslutning og
- mindst et af batterierne skal være opladet.

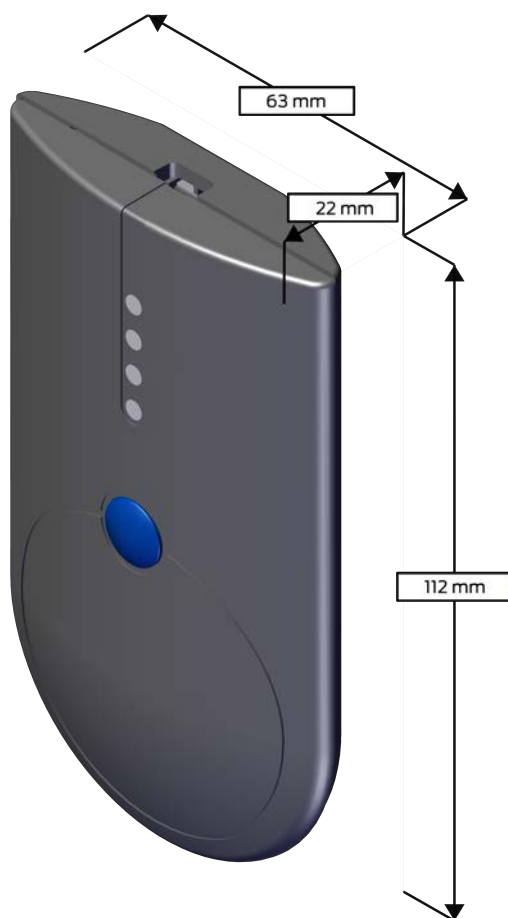
LED 3 blinker hurtigt grønt.		Kommunikation med en SimonsVoss-lås.
LED 3 blinker langsomt grønt.		Ingen forbindelse.

Den 3. LED signalerer kun ved aktiv funktionskommunikation (f.eks. programmering, udlæsning) mellem programmeringsenhed og en tilsvarende lås.

LED 4 lyser blå.		Bluetooth aktiv.
LED 4 er slukket.		Bluetooth inaktiv.

Den 4. LED lyser ved brug af Bluetooth-grænsefladen, mens programmerings-, udlæsnings- eller nulstillingsprocessen foregår, og lyser derefter igen.

11. Tekniske data



Husmål H x B x D:	112 x 63 x 22 mm
Vægt (inkl. batterier):	95 g
Husmateriale:	Kunststof
Husfarve:	Grå
LED antal:	4
Batteritype:	Li-ion-mangan-batterier (fast monteret)
USB-tilslutning:	Mini-USB (medfølgende kabel: USB-A til mini-USB)
Kapslingsklasse:	IP20
Arbejdstemperaturområde:	-5 °C til +40 °C
Lagertemperaturområde:	-20 °C til +60 °C
Understøttede profiler:	SPP Serial Port Profile, seriel data-overførsel

Radio emissies

25 kHz (fL>10 kHz, fH<40 kHz)	-28,5 dB μ A/m (10 m afstand)
2402 MHz - 2480 MHz	0 dBm

12. Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer SimonsVoss Technologies GmbH at varen (SMARTCD2.G2) overholder følgende retningslinjer:

- 2014/53/EU -RED-
eller for Storbritannien: UK lovbekendtgørelse 2017 nr. 1206
-Radioudstyr-
- 2011/65/EU -RoHS-
eller for Storbritannien: UK lovbekendtgørelse 2012 nr. 3032 -RoHS-



Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: www.simons-voss.com/dk/certifikater.html.
Den fulde ordlyd af UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: www.simons-voss.com/dk/certifikater.html.

13. Hjælp og flere oplysninger

Infomateriale/dokumenter

Detaljerede oplysninger om drift og konfiguration samt yderligere dokumenter kan findes på hjemmeside:

<https://www.simons-voss.com/dk/dokumenter.html>

Overensstemmelseserklæringer

Overensstemmelseserklæringer og andre certifikater findes på hjemmeside:

<https://www.simons-voss.com/dk/certifikater.html>

Oplysninger om bortskaffelse

- Enheden (SMARTCD2.G2) må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal afleveres på den kommunale affaldsplads, jf. det europæiske direktiv 2012/19/EU.
- Aflever emballagen til miljørigtig genanvendelse.



Teknisk support

Vores tekniske support hjælper dig gerne (fastnet, omkostningerne afhænger af udbyder):

+49 (0) 89 / 99 228 333

e-mail

Vil du hellere skrive os en e-mail?

support-simonsvoss@allegion.com

FAQ

Information og assistance med produkter findes på FAQ:

<https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl>

Adresse

SimonsVoss Technologies GmbH
Feringastr. 4
D-85774 Unterföhring
Tyskland



Det er SimonsVoss

SimonsVoss, pioneren af trådløst styret låseteknik uden kabler tilbyder systemløsninger med et bredt produktsortiment til små, mellemstore og store virksomheder samt offentlige institutioner. SimonsVoss' låsesystemer forbinder intelligent funktionalitet, høj kvalitet og prisvindende design Made in Germany.

Som innovativ systemudbyder lægger SimonsVoss vægt på skalerbare systemer, høj sikkerhed, pålidelige komponenter, effektiv software og enkel betjening. Dermed anses SimonsVoss som teknologisk førende inden for digitale låsesystemer.

Mod til innovation, bæredygtig tankegang og handling samt høj anerkendelse fra medarbejdere og partnere er grundlaget for den økonomiske succes.

SimonsVoss er en virksomhed i ALLEGION Group – et globalt aktivt netværk inden for sikkerhed. Allegion er repræsenteret i omkring 130 lande (www.allegion.com).

Tysk fremstillet kvalitet

For SimonsVoss er „Made in Germany“ en ægte forpligtelse: Alle produkter udvikles og fremstilles udelukkende i Tyskland.

© 2025, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring

Alle rettigheder forbeholdt. Tekst, billeder og grafikker er omfattet af loven om ophavsret.

Indholdet af dette dokument må ikke kopieres, distribueres eller ændres. For mere information, besøg SimonsVoss hjemmeside. Forbehold for tekniske ændringer.

SimonsVoss og MobileKey er registrerede varemærker for SimonsVoss Technologies GmbH.

SimonsVoss
technologies

Made in Germany

A BRAND OF

